



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 11.1.2008  
COM(2007) 868 τελικό

2008/0006 (ACC)

Πρόταση

### **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Κοινότητα  
στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ όσον αφορά τον ορισμό του θεματοφύλακα  
της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

- (1) Η νέα διεθνής συμφωνία του 2007 για τον καφέ υπήρξε αντικείμενο διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Καφέ στο Λονδίνο. Επ'ευκαιρία της 98<sup>ης</sup> συνόδου του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ, εγκρίθηκε το τελικό κείμενο της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ με το ψήφισμα 431 της 28<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου 2007. Η νέα συμφωνία καλείται να αντικαταστήσει τη διεθνή συμφωνία του 2001 για τον καφέ.
- (2) Κατά την 98<sup>η</sup> σύνοδο του συμβουλίου, δεν κατέστη δυνατή η επίτευξη τελικής συμφωνίας σχετικά με τον μελλοντικό θεματοφύλακα της συμφωνίας, λόγω της απροσδόκητης άρνησης του τμήματος συνθηκών των Ηνωμένων Εθνών να αποδεχθεί την κατάθεση διεθνών συμφωνιών σε άλλες γλώσσες πλην των επίσημων γλωσσών του ΟΗΕ. Κατά συνέπεια, δεν μπόρεσε να γίνει δεκτό το πορτογαλικό κείμενο της συμφωνίας του 2007 για τον καφέ, απόφαση η οποία δεν επιτρέπει πλέον την ανάθεση των καθηκόντων του θεματοφύλακα στον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 (ορισμοί) της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ, ο μελλοντικός θεματοφύλακας ορίζεται με απόφαση του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ στο πλαίσιο της ισχύουσας διεθνούς συμφωνίας του 2001, η οποία πρέπει να ληφθεί ομόφωνα πριν από τις 31 Ιανουαρίου 2008.
- (4) Έχοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είναι σε θέση να αποδεχθεί, μεταξύ διαφόρων άλλων εναλλακτικών λύσεων, τον ορισμό του Διεθνούς Οργανισμού Καφέ ως θεματοφύλακα της συμφωνίας του 2007, κρίνεται αναγκαίο να συμμετάσχει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στην ψηφοφορία και να ταχθεί υπέρ αυτής της λύσης.
- (5) Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι συνεπώς να εξουσιοδοτήσει την Ευρωπαϊκή Κοινότητα να ψηφίσει υπέρ του Διεθνούς Οργανισμού Καφέ (ΔΟΚ) ως θεματοφύλακα της συμφωνίας του 2007.

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Κοινότητα  
στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ όσον αφορά τον ορισμό του θεματοφύλακα  
της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 παράγραφοι 1 έως 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Διεθνές Συμβούλιο Καφέ, κατά την 98<sup>η</sup> σύνοδό του, ενέκρινε με το ψήφισμα 431 της 28ης Σεπτεμβρίου 2007 το κείμενο νέας διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ.
- (2) Η διεθνής συμφωνία του 2001 για τον καφέ παρατάθηκε για ένα έτος, από 1<sup>η</sup> Οκτωβρίου 2007 έως 30 Σεπτεμβρίου 2008, με το ψήφισμα 432 της 28<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου 2007.
- (3) Βάσει των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 10 της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ, ο μελλοντικός θεματοφύλακας ορίζεται με απόφαση του Συμβουλίου Καφέ στο πλαίσιο της ισχύουσας διεθνούς συμφωνίας του 2001. Η απόφαση αυτή θα πρέπει να ληφθεί ομόφωνα πριν από τις 31 Ιανουαρίου 2008.
- (4) Ο καθορισμός του θεματοφύλακα είναι προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- (5) Θα πρέπει να καθοριστεί η θέση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Διεθνές Συμβούλιο Καφέ επί του θέματος.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C...

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο μόνο*

Η θέση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Καφέ είναι να ψηφίσει υπέρ του ορισμού του Διεθνούς Οργανισμού Καφέ ως θεματοφύλακα της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ.

Βρυξέλλες [...]

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
[...]*